

## ***Tommy Douglas Secondary School***

4020 Major Mackenzie Drive  
Vaughan, Ontario  
L4H 4E9

Tel: 289 342-0001  
Fax: 289 553-5464  
[tommy.douglas.ss@yrdsb.ca](mailto:tommy.douglas.ss@yrdsb.ca)



This document is provided in English with translation in (Farsi)

Dear Families:

We hope this correspondence finds you, your family and your loved ones healthy and safe. We know these are uncertain times and we wish to provide as much information as possible regarding your child's education, including assessment and evaluation processes.

The Ministry of Education has provided direction that all students will receive a report card in June. York Region District School Board will be providing electronic report cards for our students. Our goal is to have all electronic copies of report cards distributed to families by July 3. Families will be notified when their child's electronic report card is ready and instructions for access to the report will be provided in that communication.

During the school closure period, The Ministry of Education indicated that students' marks should not be negatively affected by performance during online learning from home. Therefore, end of year marks can only remain the same or increase based on work completed from April 6 and onward.

Teachers have been focused on student learning by providing tasks, projects and culminating activities for assessment and evaluation, and have been recording and communicating the results of all marked work to students. Comments and the evaluation of Learning Skills will reflect work done by students prior to the school closure.

In the case where the teacher does not have sufficient evidence to determine a grade, students may receive a code "I" on the report card. A code "I" is used when, due to extenuating circumstances, there is not enough information to assess or assign a final mark. It is in no way a penalty to the student, nor is it a statement about the student's competence or capacity to learn; it is merely an indication that at this specific point in time, learning could not be validly evaluated for report card purposes.

In the case of courses which started **after** April 6th (e.g., Civics, Careers, new Quadmester courses), students who did not engage and/or provide sufficient evidence of learning will be ineligible to earn the credit and will receive an "I" on the final report.

Where a student receives an "I" on the final report card, a credit will not be granted. The course with the "I" will not appear on the student's official Ontario Student Transcript. School staff, in consultation with the parents and the student, will determine program options, including credit recovery and retaking the credit to meet the expectations and earn credit.

**Note:** please disregard the Median column in this report card as the use of the "I" may result in some inaccuracies in calculations.

York Region District School Board will once again be offering acceleration and credit recovery/reinforcement courses during the summer. Please see [YRDSB's Secondary School Summer 2020 web page](#) for registration information. Students may also apply for e-learning by visiting the [e-learning website](#) after receiving permission from their home school.

We remain committed to supporting our students and families as we continue to navigate the effects of COVID-19 on education. If your school can support your family in any way, we encourage you to connect directly with the teacher, guidance counsellor, vice-principal or principal.

خانواده‌های عزیز:

امیدواریم شما، خانواده و عزیزانتان این ایمیل را در کمال سلامتی دریافت کنید. می‌دانیم که شرایط کنونی نامطمئن و مبهم است و آرزو مندیم تا جایی که امکان دارد اطلاعات مربوط به آموزش فرزند شما از جمله روند ارزیابی و سنجش تحصیلی ایشان را در اختیار شما بگذاریم.

طبق بخشنامه‌ای که وزارت آموزش ارائه کرده، همه‌ی دانش‌آموزان در ماه ژوئن کارنامه دریافت خواهند کرد. هیئت مدیره‌ی مدرسه‌ی منطقه‌ای ناحیه‌ی یورک برای دانش‌آموزان خود کارنامه‌های الکترونیکی تدارک می‌بیند. هدف ما این است که کپی تمام کارنامه‌های الکترونیکی تا 3 جولای در میان خانواده‌ها توزیع شود. خانواده‌ها هنگام آماده شدن کارنامه‌ی فرزندشان از آن مطلع می‌شوند و دستورالعمل‌هایی در مورد نحوه دسترسی به کارنامه با آنها در میان گذاشته می‌شود.

در طول دوره‌ی تعطیلی مدرسه، وزارت آموزش یادآور شد که اجرای آموزش آنلاین در خانه نباید بر نمرات دانش‌آموزان تأثیر منفی بگذارد. بنابراین، نمرات پایان سال بر اساس کارهای تکمیل شده از تاریخ 6 آوریل و پس از آن یا باید ثابت بمانند و یا بیشتر شوند.

آموزگاران با ارائه‌ی تکالیف، پروژه‌ها و فعالیت‌های فوق‌العاده جهت ارزیابی و سنجش بر تحصیل دانش‌آموزان تمرکز کرده و سرگرم ضبط و گفتگو درباره‌ی نتایج کار دانش‌آموزان بوده‌اند. توضیحات و ارزیابی مهارت‌های آموزشی بازتاب دهنده‌ی کارهایی است که دانش‌آموزان پیش از تعطیلی مدارس انجام داده‌اند.

در مواردی که آموزگار دلیل کافی برای تعیین نمره ندارد، ممکن است روی کارنامه‌ی دانش‌آموز یک کد "I" قرار دهد. کد "I" هنگامی به کار می‌رود که به خاطر شرایط استثنائی اطلاعات کافی برای ارزیابی و تعیین یک نمره‌ی نهایی در دست نیست. این کد نه روشی برای تنبیه دانش‌آموز است و نه بیانگر شایستگی یا ظرفیت یادگیری او؛ بلکه تنها نشان می‌دهد که در این نقطه‌ی زمانی مشخص نمی‌توان یادگیری را طبق اهداف مورد نظر کارنامه بطور معتبر مورد ارزیابی قرار داد.

در مورد دوره‌هایی که پس از 6 آوریل شروع شده‌اند (برای مثال دوره‌های تعلیم مدنی، دوره‌های شغلی، دوره‌های کوادستر یا چهار ترمه)، دانش‌آموزانی که در آنها شرکت نکرده‌اند و/یا دلایل کافی که نشانگر یادگیری آنها باشد، از خود نشان ندهند، اجازه‌ی دریافت اعتبار یا کردیت را ندارند و در کارنامه‌ی نهایی خود یک "I" دریافت می‌کنند.

دانش‌آموزی که یک "I" در کارنامه‌ی نهایی خود داشته باشند، اعتباری به او داده نمی‌شود. دوره‌ای که در پایان آن دانش‌آموز یک "I" دریافت کرده، بر روی نسخه‌ی دانش‌آموزی آنلاین رسمی او ظاهر نمی‌شود. کارکنان مدرسه، در مشورت با والدین و دانش‌آموزان، برنامه‌های مورد گزینش را تعیین خواهند کرد از جمله کسب اعتبار مجدد و اعتبار یافتن برای به جا آوردن انتظارات و دستیابی به اعتبار.

**توجه:** لطفاً ستون میانی را در این کارنامه نادیده بگیرید، چرا که بکارگیری "I" ممکن است سبب محاسبات غیردقیق بشود.

هیئت مدیره‌ی مدرسه‌ی منطقه‌ای ناحیه‌ی یورک بار دیگر در طول تابستان دوره‌های شتاب دهنده و تقویت/کسب اعتبار برگزار خواهد کرد. برای کسب اطلاعات درباره‌ی نام‌نویسی لطفاً نگاهی بیندازید به [صفحه‌ی اینترنتی مدرسه‌ی متوسطه‌ی YRDSB تابستان 2020](#). همچنین ممکن است دانش‌آموزان بخواهند پس از دریافت مجوز از مدرسه‌ی خانگی خود، با دیدن [از تارنما یا وبسایت یادگیری الکترونیک](#) برای یادگیری الکترونیک اقدام کنند.

ما در همان حال که به پیگیری تأثیرات کوید-19 بر آموزش ادامه می‌دهیم به پشتیبانی از دانش‌آموزان و خانواده‌ها پایبند هستیم. چنانچه برای حمایت از خانواده‌ی شما به هر طریقی کاری از دست مدرسه برمی‌آید، پیشنهاد می‌کنیم مستقیماً با معلم، مشاور راهنما، معاون یا مدیر مدرسه تماس بگیرید.